



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
26 August 2024
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Заключительные замечания по третьему периодическому докладу Мальты*

1. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Мальты¹ на своих 4118-м и 4119-м заседаниях², прошедших 3 и 4 июля 2024 года. На своем 4140-м заседании, состоявшемся 18 июля 2024 года, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет выражает государству-участнику признательность за согласие следовать упрощенной процедуре представления докладов и за представление своего третьего периодического доклада в ответ на препровожденный до представления доклада перечень вопросов, который был подготовлен в рамках этой процедуры³. Он выражает признательность и за возможность возобновления конструктивного диалога с делегацией высокого уровня государства-участника по вопросу о мерах, принятых за отчетный период с целью осуществления положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за устные ответы делегации в ходе конструктивного диалога, а также за дополнительную информацию, предоставленную ему в письменном виде.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует следующие законодательные, политические и институциональные меры, принятые государством-участником:

- a) принятие в 2016 году Закона о внесении изменений в Уголовный кодекс, отменяющего положения о преступлении, связанном с очернением римско-католической апостольской религии и других религий, допускаемых законом;
- b) внесение в 2020 году поправок в Закон о детях и молодежи (приказы об уходе) 1980 года путем принятия Закона о защите несовершеннолетних (альтернативный уход);
- c) принятие в 2024 году поправки № 5 к Уголовному кодексу, запрещающей проверку девственности;
- d) утверждение национального плана действий по борьбе с торговлей людьми на 2020–2023 годы;

* Приняты Комитетом на его сто сорок первой сессии (1–23 июля 2024 года).

¹ CCPR/C/MLT/3.

² См. CCPR/C/SR.4118 и CCPR/C/SR.4119.

³ CCPR/C/MLT/QPR/3.



- e) утверждение национальной стратегии по правам лиц с инвалидностью на 2021–2030 годы;
- f) утверждение в 2021 году стратегии по борьбе с расизмом на 2021–2023 годы;
- g) принятие в 2021 году поправки к Закону о защите лиц, сигнализирующих о нарушениях;
- h) утверждение стратегии и плана действий по обеспечению гендерного равенства и всестороннему учету гендерной проблематики на 2022–2027 годы;
- i) утверждение третьей национальной стратегии искоренения гендерного и домашнего насилия на 2023–2028 годы.

C. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Конституционная и правовая основа применения Пакта

4. Отмечая проведение Комитетом по судебным исследованиям учебных курсов по закрепленным в Пакте правам, включенными в национальные правовые документы, для судей, адвокатов и прокуроров, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о случаях применения положений Пакта национальными судами и о мерах, принятых для повышения осведомленности о Пакте и Факультативном протоколе к нему среди широкой общественности (статья 2).

5. С учетом предыдущих рекомендаций Комитета⁴ государству-участнику следует принять все необходимые меры для уточнения внутригосударственного статуса Пакта и первого Факультативного протокола к нему с целью обеспечения возможности их прямого применения. Государству-участнику следует осуществлять через Комитет по судебным исследованиям тщательную, доступную и регулярно обновляемую программу обучения по Пакту и Факультативному протоколу для судей, прокуроров и адвокатов. Государству-участнику следует также принять соответствующие меры по повышению осведомленности широкой общественности о Пакте, Факультативном протоколе к нему и действующих механизмах подачи в Комитет индивидуальных жалоб на нарушение Пакта.

Оговорки

6. Отмечая подтвержденное обязательство государства-участника принять меры по снятию своих оговорок к Пакту, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник сохраняет оговорку к статье 13 на том основании, что оно не может применять ее положения, и оговорки к пунктам 2 и 6 статьи 14, а также к статьям 19, 20 и 22 на том основании, что оно оставляет за собой право ограничивать эти права или не принимать законодательных мер для их реализации. Комитет вновь выражает обеспокоенность тем, что эти оговорки подрывают приверженность государства-участника Пакту и в целом негативно сказываются на его осуществлении. Комитет обеспокоен воздействием этих оговорок на права всех людей (статья 2).

7. С учетом предыдущих рекомендаций Комитета⁵ государству-участнику следует рассмотреть возможность снятия своих оговорок к статьям 13, 14, 19, 20 и 22 Пакта, принимая во внимание негативное воздействие законов и нормативных актов, принятых в соответствии с оговорками государства-участника, на полную и равную реализацию всех прав, закрепленных в Пакте, и обеспечение полноценного участия соответствующих заинтересованных сторон, организаций гражданского общества и экспертов по правам человека.

⁴ CCPR/C/MLT/CO/2, п. 5.

⁵ Там же, п. 6.

Национальное правозащитное учреждение

8. Комитет принимает к сведению, что в 2025 году ожидается принятие законодательства о создании Национальной комиссии по поощрению равенства и прав человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (статья 2).

9. С учетом предыдущих рекомендаций Комитета⁶ государству-участнику следует ускорить принятие законодательных мер, нацеленных на создание Национальной комиссии по поощрению равенства и прав человека в полном соответствии с Парижскими принципами, установив четкие и конкретные сроки ее создания и обеспечив эффективное участие гражданского общества.

Меры по борьбе с коррупцией

10. Комитет высоко оценивает принятие в 2021 году поправки к Закону о защите лиц, сигнализирующих о нарушениях. Комитет принимает к сведению вынесенное в апреле 2024 года решение генерального прокурора о предъявлении уголовных обвинений каждому из фигурантов судебного расследования по делу о соглашении между нынешними и бывшими публичными должностными лицами о приватизации трех государственных больниц. Отмечая, что в период с 2020 по 2024 год были проведены расследования и судебные разбирательства по 24 делам о коррупции публичных должностных лиц, Комитет обеспокоен тем, что только три из них касались публичных должностных лиц, избранных на высокие посты. Комитет сожалеет об отсутствии конкретной информации о количестве дел и итогах разбирательства по ним, включая вынесенные обвинительные приговоры и назначенные наказания, а также о мерах, принятых для обеспечения независимого и беспристрастного расследования и проведения судебного разбирательства по всем делам о коррупции, в том числе по делам, касающимся публичных должностных лиц, обвиняемых в коррупции в особо крупных размерах (статьи 2 и 25).

11. Государству-участнику следует принять законодательные и институциональные меры, с тем чтобы в законодательстве и на практике гарантировать защиту лиц, сигнализирующих о нарушениях, обеспечить независимость, эффективность, прозрачность и подотчетность всех антикоррупционных органов и гарантировать оперативное и своевременное расследование всех сообщений о коррупции, включая жалобы, касающиеся высокопоставленных публичных должностных лиц, обвиняемых в коррупции в особо крупных размерах, обеспечить проведение судебного разбирательства и, в случае осуждения, назначение виновным наказания, соответствующего тяжести преступления.

Недискриминация

12. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник заняло первое место в рейтинге Международной ассоциации лесбиянок и геев «Европейский радужный индекс», набрав 89 % баллов на основе законов и нормативных актов, оказывающих непосредственное воздействие на права человека лесбиянок, геев, бисексуальных и трансгендерных людей. Однако Комитет обеспокоен тем, что законопроект о равенстве, который призван обеспечить всеобъемлющую законодательную базу для борьбы с дискриминацией, еще не принят в качестве закона и все еще ожидает вынесения на рассмотрение парламента. Комитет обеспокоен также сохранением расовой дискриминации, ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти, включая словесные нападки, разжигание ненависти в Интернете и физическое насилие, особенно в отношении уязвимых групп и групп меньшинств, включая лиц африканского происхождения и людей из других стран, мусульман, мигрантов, беженцев и просителей убежища. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что публичные должностные лица и политики

⁶ Там же, п. 7.

используют язык ненависти и занимаются подстрекательством к насилию, способствуя нагнетанию атмосферы нетерпимости и враждебности. Комитет обеспокоен тем, что преступления на почве ненависти и случаи использования языка ненависти не расследуются и по ним не проводится судебное разбирательство, что приводит к безнаказанности виновных (статьи 2, 20 и 26).

13. С учетом предыдущих рекомендаций Комитета⁷ государству-участнику следует:

- а) обеспечить сбор и публикацию дезагрегированных данных о преступлениях на почве ненависти и случаях использования языка ненависти, включая количество зафиксированных случаев, расследований, судебных разбирательств и обвинительных приговоров;
- б) ускорить принятие и вступление в силу проекта закона о равенстве, обеспечивающего всеобъемлющую законодательную базу для борьбы с дискриминацией;
- в) следить за исполнением законов, запрещающих и криминализирующих использование языка ненависти и разжигание ненависти, в том числе со стороны публичных должностных лиц и политиков, обеспечив ответственность за такие действия и соответствующие санкции;
- г) повысить эффективность действий по борьбе с распространением языка ненависти в Интернете в тесном сотрудничестве с поставщиками интернет-услуг, платформами социальных сетей и группами, наиболее затрагиваемыми ненавистническими высказываниями;
- д) гарантировать жертвам ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти надлежащую защиту и поддержку, включая доступ к бесплатной юридической помощи, психологической поддержке и другим необходимым услугам, а также обеспечить, чтобы жертвы знали о своем праве на эффективные средства правовой защиты;
- е) проводить информационно-просветительские кампании среди публичных должностных лиц и широких слоев населения в целях содействия уважению к правам человека и многообразию.

Гендерное равноправие

14. Комитет высоко оценивает утверждение стратегии и плана действий по обеспечению гендерного равенства и всестороннему учету гендерной проблематики на 2022–2027 годы, а также многочисленные меры, принятые для содействия равному участию мужчин и женщин в общественных и политических делах, в частности введение временных специальных мер на основе поправки 2021 года к Конституции Мальты и Закону о всеобщих выборах. Комитет принимает также к сведению, что в настоящее время женщины составляют 58 % работников судебных органов, в том числе 46 % судей. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен сохранением гендерных предубеждений и стереотипов в отношении ролей и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе в целом, что, в частности, приводит к целому ряду проявлений неравенства на рынке труда, включая гендерный разрыв в уровне занятости, составляющий 13,1 %, и гендерный разрыв в уровне пенсий для лиц старше 65 лет, составляющий 41,7 % (статьи 2, 3 и 25).

15. Государству-участнику следует активизировать усилия по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами во всех сферах как в государственном, так и в частном секторе. В частности, государству-участнику следует:

⁷ Там же, п. 9.

- a) принять эффективные меры, направленные на обеспечение равенства, на основе дезагрегированных данных о представленности женщин и мужчин в общественных или политических делах;
- b) принять меры, включая временные специальные меры, для устранения неравенства на рынке труда, в частности неравенства, которое в непропорционально большей степени затрагивает уязвимые группы женщин, включая пожилых женщин, и способствовать реализации принципа равной оплаты за труд равной ценности;
- c) повышать осведомленность общественности о принципе равенства между женщинами и мужчинами и необходимости искоренения гендерных стереотипов.

Насилие в отношении женщин, включая домашнее насилие

16. Комитет высоко оценивает многочисленные законодательные и институциональные меры, принятые для прекращения насилия в отношении женщин, включая домашнее насилие, в частности принятие статьи 211А Уголовного кодекса на основании Закона № X об отягчающих обстоятельствах убийства женщины от 2022 года и утверждение третьей национальной стратегии искоренения гендерного и домашнего насилия на 2023–2028 годы. Несмотря на меры, принятые государством-участником для решения проблемы неполноты данных о таких преступлениях, включая кампанию «Победи молчание», Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что число судебных разбирательств, связанных с насилием в отношении женщин, остается низким, тогда как в рейтинге преступлений по степени распространенности домашнее насилие занимает второе место. Комитет сожалеет также об отсутствии информации о средствах правовой защиты, предоставляемых потерпевшим (статьи 2, 3, 6, 7 и 26).

17. Государству-участнику следует:

- a) обеспечить в законодательстве и на практике расследование случаев насилия в отношении женщин, в том числе домашнего насилия, проведение судебного разбирательства и, в случае осуждения, соразмерное наказание виновных, а также предоставление потерпевшим доступа к эффективным средствам правовой защиты, получение ими полного возмещения, включая компенсацию, и доступа к надлежащим мерам защиты и помощи;
- b) создавать и развивать доступные и конфиденциальные механизмы передачи сообщений, в том числе через Интернет и третьих лиц, с тем чтобы поощрять обращение потерпевших, членов их семей и свидетелей с сообщениями о случившемся без опасения мести или стигматизации;
- c) усилить профессиональную и специальную подготовку юристов и сотрудников судебных и правоохранительных органов, уделяя особое внимание борьбе с гендерными предрассудками и стереотипами и повторной виктимизацией, а также уважению частной жизни потерпевших;
- d) обеспечить всем женщинам, находящимся под его юрисдикцией, включая женщин-мигрантов и женщин, ищущих убежище, равный доступ к механизмам подачи жалоб, мерам защиты, услугам психологической поддержки и эффективным средствам правовой защиты;
- e) повышать осведомленность населения о доступности защитных предписаний и других средств правовой защиты;
- f) проводить кампании по повышению осведомленности общественности, ориентированные как на мужчин, так и на женщин, с целью изменения общественных установок и искоренения патриархальных стереотипов, которые нормализуют насилие в отношении женщин.

Добровольное прерывание беременности, сексуальные и репродуктивные права

18. Комитет принимает к сведению внесение в Уголовный кодекс на основании Закона № XXII 2023 года поправок, предусматривающих исключение из общего

запрета на доступ к аборту в случаях, когда жизнь или здоровье беременной женщины находится в опасности. Комитет обеспокоен:

- a) продолжающейся криминализацией аборта при беременности, которая может причинить значительную физическую или психологическую боль и страдания, включая беременность, наступившую в результате изнасилования или инцеста;
- b) отсутствием информации о предоставлении и объеме финансируемых государством услуг, таких как психологическая помощь или медицинские услуги в период беременности и после ее прерывания;
- c) отсутствием в законодательстве и на практике гарантий предоставления услуг неправительственными организациями, в том числе в отношении выделения кадровых, технических и финансовых ресурсов;
- d) отсутствием информации о доступности бесплатной юридической помощи и гарантий справедливого судебного разбирательства для женщин, в отношении которых проводится расследование или судебное разбирательство, вынесен обвинительный приговор или назначено наказание в связи с абортом, в дополнение к осужденным ранее (статьи 2, 3, 6 и 8).

19. С учетом предыдущих рекомендаций Комитета⁸ и его замечания общего порядка № 36 (2018) государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы правовые нормы, касающиеся аборта, не противоречили его обязанности создать такие условия, чтобы женщинам и девочкам не приходилось прибегать к опасным абортам. В частности, государству-участнику следует:

- a) проанализировать законы и политику, которые могут приводить к дискриминации женщин и девочек, прибегающих к аборту, или к произвольному вмешательству в их частную жизнь;
- b) внести поправки в Уголовный кодекс, с тем чтобы гарантировать безопасный, законный, беспрепятственный, конфиденциальный и эффективный доступ к аборту в тех случаях, когда вынашивание беременности до положенного срока может причинить значительную физическую или психологическую боль и страдания, в том числе при наступлении беременности в результате изнасилования или инцеста или в случае нежизнеспособности плода;
- c) обеспечить равный доступ к финансируемым государством медицинским и социальным услугам, включая социальные пособия и психологическую помощь, а также высококачественные медицинские услуги в период беременности и после ее прерывания;
- d) создать такие условия, чтобы женщинам и девочкам не приходилось прибегать к опасным абортам, и эффективно защищать жизнь женщин и девочек от рисков для психического и физического здоровья, связанных с такими абортами;
- e) разработать комплексные программы помощи женщинам и девочкам, которых законодательство государства-участника принуждает к вынашиванию беременности до положенного срока, в частности тем, чьему физическому или психическому здоровью (или чьим семьям в случае их смерти) был нанесен временный или непоправимый ущерб, а также многодетным, вынужденным бросить учебу или работу, живущим в нищете или принадлежащим к другим уязвимым группам;
- f) обеспечить предоставление бесплатной юридической помощи и гарантий справедливого судебного разбирательства женщинам, в отношении которых ведется расследование или судебное разбирательство, вынесен обвинительный приговор или назначено наказание в связи с абортом;

⁸ Там же, п. 13.

g) расширять и защищать равный доступ к недорогим средствам контрацепции и ориентированным на женщин, мужчин и подростков программам повышения осведомленности о сексуальном и репродуктивном здоровье в системе образования, в рамках которых рассказывается о важности использования противозачаточных средств и о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье.

Запрещение жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания лиц, лишенных свободы, и применения чрезмерной силы

20. Комитет отмечает модернизацию инфраструктуры центров содержания под стражей и работу государства-участника по усилению контроля за жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением и наказанием лиц, лишенных свободы, включая скрининг медицинских заключений Медицинской службой для мигрантов. Вместе с тем Комитет обеспокоен:

- a) отсутствием всеобъемлющих данных о содержании под стражей мигрантов и об использовании альтернативных мер, не связанных с лишением свободы;
- b) сообщениями об ухудшении условий содержания и о бесчеловечном обращении;
- c) сообщениями о применении в центрах содержания под стражей чрезмерной силы к мигрантам и искателям убежища;
- d) отсутствием информации об эффективных средствах правовой защиты, предоставляемых мигрантам, задержанным в соответствии с Постановлением о предупреждении заболеваний 1982 года, согласно решению Европейского суда по правам человека по делу *A.D. против Мальты*⁹ (статьи 7 и 10).

21. С учетом предыдущих рекомендаций Комитета¹⁰ государству-участнику следует:

- a) обеспечить сбор и публикацию всеобъемлющих данных о содержании под стражей мигрантов и об использовании в их отношении альтернативных мер, не связанных с лишением свободы;
- b) гарантировать в законодательстве и на практике использование альтернативных мер, не связанных с лишением свободы, и применять заключение под стражу исключительно в качестве крайней меры и на максимально короткий срок;
- c) обеспечить, чтобы принципы необходимости и соразмерности применения силы были должным образом отражены в законодательстве и нормативных актах и соблюдались на практике в соответствии с Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка;
- d) на устойчивой основе улучшать условия содержания в центрах приема и содержания под стражей, чтобы они соответствовали положениям Пакта и Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Мандэлы), в том числе в плане достаточной медицинской помощи и надлежащих санитарных условий, обеспечивая при этом безопасное и гуманное обращение со всеми лицами, лишенными свободы, и независимый мониторинг всех пенитенциарных учреждений и других мест содержания под стражей;

⁹ European Court of Human Rights, *A.D. v. Malta*, Application No. 12427/22, Judgment, 17 October 2023, arts. 7 and 10.

¹⁰ CCPR/C/MLT/CO/2, п. 18.

- e) гарантировать соответствие всех постановлений о задержании в интересах охраны здоровья населения принципам необходимости и соразмерности, обеспечивать независимый надзор за ними и предоставлять эффективные средства правовой защиты мигрантам и просителям убежища, в отношении которых установлено, что они были лишены свободы произвольно;
- f) обеспечить, чтобы все случаи чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов расследовались оперативно, беспристрастно и эффективно, чтобы виновные привлекались к ответственности и несли соответствующее наказание и чтобы потерпевшим предоставлялись эффективные средства правовой защиты.

Право на жизнь и невысылку мигрантов, просителей убежища и беженцев

22. Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает:

- a) сообщения, по которым не было проведено расследование, о кораблекрушениях и судах, терпящих бедствие, в водах, находящихся под юрисдикцией государства-участника, при обстоятельствах, которые могли привести к незаконному лишению жизни, включая случаи, когда государство-участник не реагировало на сигналы бедствия, реагировало на них только после значительной задержки, давало торговым судам указания не реагировать на них или перехватывать и перенаправлять такие суда;
- b) столкновение принципа оказания помощи любому лицу, терпящему бедствие на море, не соответствующее Международной конвенции по поиску и спасанию на море;
- c) отсутствие гарантий соблюдения прав человека в меморандуме о взаимопонимании, подписанном с Ливией в мае 2020 года для борьбы с нелегальной иммиграцией;
- d) сообщения о санкциях в отношении неправительственных организаций, осуществляющих поисково-спасательные операции, включая отсутствие реагирования или реагирование с задержкой на подаваемые ими сигналы бедствия и конфискацию их судов;
- e) отсутствие информации о мерах, принятых для обеспечения соразмерности и необходимости решений Агентства по международной защите по ходатайствам о предоставлении убежища, в частности по тем, которые были признаны «явно необоснованными»;
- f) отсутствие бесплатной юридической помощи мигрантам, просителям убежища и несопровождаемым несовершеннолетним до обжалования постановлений о задержании или выдворении, определения возраста и выноса отрицательных решений по ходатайствам о предоставлении убежища в Апелляционном трибунале по вопросам международной защиты и Апелляционной комиссии по иммиграционным делам;
- g) отсутствие информации о реальном праве на обжалование отрицательных решений Агентства по международной защите, например в Апелляционном трибунале по вопросам международной защиты или в независимом судебном органе;
- h) обвинения, выдвинутые в адрес «тройки Эль-Хиблу», выступавшей против попытки властей вернуть ее в Ливию в марте 2019 года, включая обвинения в террористических актах по статье 328А Уголовного кодекса, которая предусматривает наказание в виде пожизненного лишения свободы (статьи 6, 7, 9 и 10).

23. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания¹¹ и пункт 63 своего замечания общего порядка № 36 (2018), Комитет рекомендует государству-участнику:

¹¹ CCPR/C/MLT/CO/2.

- a) уважать и защищать жизни всех людей, оказавшихся в ситуации бедствия на море, в соответствии с международными обязательствами по спасению на море;
- b) принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица, терпящие бедствие на море в поисково-спасательном районе акватории, над которой государство-участник осуществляет власть или реальный контроль, спасались без промедления и высаживались в безопасном месте, имея полный доступ к своему праву на убежище и защиту в соответствии с принципом невысылки, и чтобы при определении того, терпят ли бедствие суда с беженцами, просителями убежища или мигрантами, термин «стадия бедствия» толковался в полном соответствии с Международной конвенцией по поиску и спасанию на море;
- c) применять к поисково-спасательным операциям подход, соответствующий положениям Пакта и международным обязательствам по спасению на море, в том числе во время высадки, уделяя особое внимание оперативному выявлению лиц, подвергающихся повышенному риску;
- d) пересмотреть меморандум о взаимопонимании с Ливией таким образом, чтобы обеспечить защиту прав человека беженцев и мигрантов, перемещающихся по морю;
- e) гарантировать частным лицам и неправительственным организациям, осуществляющим поисково-спасательные операции, доступ к правосудию, включая эффективные средства правовой защиты в случае отсутствия реагирования или несвоевременного реагирования на сигналы бедствия, и обеспечить, чтобы конфискация судов во всех случаях осуществлялась только на основании предварительного судебного разрешения;
- f) пересмотреть основания для отнесения ходатайств о предоставлении убежища к категории «явно необоснованных», гарантируя соразмерность и необходимость любых ограничений;
- g) обеспечить всем мигрантам и просителям убежища, включая несовершеннолетних, доступ к бесплатной юридической помощи и надлежащим услугам переводчика с самого начала разбирательства, обеспечить доступ к временным мерам в отношении постановлений о задержании или выдворении и к справедливой и полной процедуре определения статуса, а также обеспечить учет наилучших интересов ребенка при определении возраста;
- h) обеспечить справедливое и прозрачное судебное разбирательство в отношении мигрантов, которым предъявлены уголовные обвинения, как в случае с «тройкой Эль-Хиблу», в том числе путем предоставления бесплатной юридической помощи и надлежащих услуг переводчика с самого начала процесса.

Торговля людьми

24. Отмечая шаги, предпринятые государством-участником для повышения эффективности выявления жертв торговли людьми и оказания им соответствующих услуг, Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу малого числа расследований и обвинительных приговоров, связанных с торговлей людьми. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не принял достаточных мер для обеспечения прав жертв на получение полного возмещения ущерба, независимо от их сотрудничества с правоохранительными органами в ходе следствия и уголовного процесса (статья 8).

25. С учетом предыдущих рекомендаций Комитета¹² государству-участнику следует:

- а) принять меры, основанные на дезагрегированных статистических данных о делах, связанных с торговлей людьми, включая количество расследований, судебных разбирательств и обвинительных приговоров;
- б) обеспечить непрерывные и всеобъемлющие программы обучения для сотрудников полиции и иммиграционной службы, пограничников, прокуроров, судей, адвокатов и других заинтересованных сторон, с тем чтобы расширить их возможности по выявлению и расследованию таких дел и проведению судебного разбирательства, а также эффективно удовлетворять потребности жертв торговли людьми;
- в) разработать и разъяснить процедуры выявления и направления жертв торговли людьми в соответствующие службы поддержки, обеспечивающие их защиту и доступ к медицинской, психологической, социальной и юридической помощи;
- г) гарантировать жертвам надлежащую защиту, возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию, в том числе путем обеспечения оперативного расследования таких дел и судебного преследования торговцев людьми, а также предоставления жертвам доступа к бесплатной юридической помощи.

Независимость и беспристрастность судебных органов

26. Комитет отмечает внесение в Конституцию поправок на основании Закона № XLIII 2020 года, наделяющих Комитет по назначению судей правом, которое ранее принадлежало премьер-министру, представлять президенту рекомендации по вопросам назначения судей. Комитет отмечает также, что в соответствии с выводами Европейской комиссии «Демократия через закон»¹³ государство-участник приняло меры по изменению состава Комитета по назначению судей путем исключения из него генерального прокурора и по пересмотру процедуры назначения председателя Верховного суда. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о каких-либо дополнительных мерах, принятых для обеспечения независимости и беспристрастности судебных органов, в том числе в отношении состава Комитета по назначению судей и процедуры принятия им решений (статьи 2 и 14).

27. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры в соответствии с рекомендациями Европейской комиссии «Демократия через закон», с тем чтобы гарантировать независимость и беспристрастность судебных органов, включая законодательные меры по пересмотру состава Комитета по назначению судей и процедуры принятия им решений. Комитет рекомендует государству-участнику также провести полноценные консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, включая судебные органы, прокуратуру и гражданское общество, для обеспечения всеобъемлющего и эффективного характера реформ. Государству-участнику необходимо обеспечить согласование процедур отбора судей, их назначения, повышения, временного отстранения и освобождения от должности и привлечения их к дисциплинарной ответственности с положениями Пакта и применимыми международными стандартами, включая Основные принципы независимости судебных органов.

Право на неприкосновенность частной жизни

28. Комитет обеспокоен тем, что закон Мальты о Службе безопасности 1996 года позволяет премьер-министру осуществлять полномочия министра, ответственного за Службу безопасности (статья 11), назначать комиссара, контролирующего работу министра, ответственного за Службу безопасности (пункт 1 статьи 4), и входить в

¹² Там же, п. 15.

¹³ European Commission for Democracy through Law, Opinion No. 986/2020, 19 June 2020.

состав Комитета по безопасности (пункт 2 статьи 14), который осуществляет надзор за расходами Службы безопасности, управлением ею и ее нормативными актами. Комитет обеспокоен также тем, что, хотя Закон прямо не предусматривает перехвата данных в Интернете, термин «перехват» широко толкуется как включающий передачу информации в Интернете. Комитет обеспокоен тем, что отсутствие конкретики может привести к чрезмерно широкому толкованию и потенциально произвольному использованию или превышению полномочий по наблюдению, нарушению права на частную жизнь и других основных свобод без достаточного судебного надзора (статья 17).

29. Государству-участнику следует принять все необходимые меры для повышения эффективности существующих гарантий и обеспечения того, чтобы все решения, принимаемые министром, ответственным за Службу безопасности, соответствовали принципам законности, соразмерности и необходимости, включая законодательные меры по пересмотру полномочий, предоставленных премьер-министру, обеспечению независимого надзора за Службой безопасности и гарантии того, что все ордера на наблюдение и другие интрузивные меры подлежат предварительному утверждению независимым судебным органом.

Свобода выражения мнений

30. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 2018 году Закона о СМИ и распространении порочащей информации, который декриминализировал распространение порочащих сведений. Комитет отмечает также завершенные и продолжающиеся уголовные процессы по делу о незаконном убийстве журналистки Дафны Каруаны Галиции и шаги, предпринятые государством-участником для повышения безопасности журналистов, включая разработку стандартных оперативных процедур под названием «Управление угрозами для жизни и реагирование на них». Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями, свидетельствующими о повышении враждебности среды для работников СМИ, журналистов и правозащитников, такими как сообщения о кампаниях «черного пиара» и запугивании, в том числе с помощью стратегических и необоснованных судебных исков, отказа в признании удостоверений журналиста, выданных негосударственными организациями, и слежки. Кроме того, Комитет обеспокоен выводами Европейской комиссии от 2023 года о том, что СМИ и граждане по-прежнему сталкиваются с препятствиями при обращении за доступом к информации в государственные органы и к Комиссару по информации и защите данных, а также задержками в пересмотре Закона о свободе информации 2008 года (статья 19)¹⁴.

31. В соответствии со статьей 19 Пакта и замечанием общего порядка № 34 (2011) Комитета о свободе мнений и их выражения государству-участнику следует:

- a) обеспечить оперативное, независимое и беспристрастное расследование всех сообщений о случаях нарушения свободы выражения мнений, включая притеснение журналистов, работников СМИ и правозащитников, угрозы в их адрес и насилиственные нападения на них, а также преследовать по закону подозреваемых в совершении таких действий и в случае признания их виновными назначать им соответствующие наказания, а также предоставлять потерпевшим эффективные средства правовой защиты;**
- b) обеспечить эффективное внедрение систем предотвращения и реагирования в целях повышения безопасности журналистов, работников СМИ и правозащитников;**
- c) обеспечить независимость регулирующих институтов, включая Комиссара по информации и защите данных и Апелляционный трибунал по информации и защите данных, путем эффективного применения нормативно-правовой базы;**

¹⁴ European Commission, 2023 Rule of Law Report (SWD (2023) 818 final) (Brussels, 2023).

- d) обеспечить наличие гарантий, препятствующих использованию стратегических и необоснованных судебных исков для незаконного преследования или ограничения деятельности организаций гражданского общества, средств массовой информации, журналистов и правозащитников, в том числе тех, которые были исключены в рамках законодательных мер, принятых во исполнение директивы Европейского парламента о предотвращении стратегических судебных процессов против участия общественности¹⁵;
- e) принять все необходимые меры для улучшения условий работы журналистов и гарантировать доступ к информации, включая право на незамедлительное обжалование отрицательных решений государственных органов в Комиссариате по информации и защите данных, Апелляционном трибунале по информации и защите данных и Апелляционном суде.

Право на мирные собрания

32. Отмечая, что в прошлом Комиссар полиции разрешал проводить стихийные демонстрации, Комитет обеспокоен положениями Постановления о публичных собраниях 1931 года о требованиях и уголовных санкциях, налагаемых на лиц, осуществляющих свое право на мирные собрания, включая требование Комиссара о направлении предварительного письменного уведомления. Помимо пункта 2 статьи 15, который предусматривает применение силы в тех случаях, когда другие меры контроля со стороны полиции терпят неудачу, Комитет обеспокоен отсутствием правовых гарантий для защиты демонстрантов от чрезмерного применения силы или мести. Комитет обеспокоен также обвинениями, выдвинутыми в октябре 2019 года в адрес мигрантов, содержащихся в центре приема в Хал-Фаре, и их массовым привлечением к суду за участие в демонстрации против плохих условий содержания (статья 21).

33. Государству-участнику следует принять законодательные и другие меры, необходимые для создания безопасных и благоприятных условий для осуществления права на мирные собрания. Государству-участнику следует также пересмотреть свою законодательную базу в отношении права на мирные собрания, проведя консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, включая организации гражданского общества и экспертов по правам человека, с тем чтобы гарантировать соответствие любых ограничений этого права и любого применения силы принципам необходимости и соразмерности. Ему следует улучшить условия содержания мигрантов и просителей убежища, находящихся в центрах приема и содержания под стражей, а также создать эффективные механизмы рассмотрения жалоб и обеспечить справедливое и прозрачное судебное разбирательство мигрантам, которым предъявлены уголовные обвинения в связи с демонстрациями, в том числе путем предоставления бесплатной юридической помощи и услуг переводчика.

D. Распространение информации и последующая деятельность

34. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, двух Факультативных протоколов к нему, его третьего периодического доклада и настоящих заключительных замечаний в целях повышения осведомленности о закрепленных в Пакте правах среди представителей судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества, действующих в стране неправительственных организаций и широкой общественности. Государству-участнику следует обеспечить перевод периодического доклада и настоящих заключительных замечаний на его официальные языки.

¹⁵ European Parliament and the Council of the European Union, Directive (EU) 2024/1069, 11 April 2024.

35. В соответствии с пунктом 1 правила 75 правила процедуры Комитета государству-участнику предлагается представить к 23 июля 2027 года информацию о выполнении рекомендаций, сформулированных Комитетом в пунктах 9 (национальное правозащитное учреждение), 15 (гендерное равенство) и 23 (право на жизнь и невысылку мигрантов, просителей убежища и беженцев) выше.

36. В соответствии с прогнозируемым циклом рассмотрения докладов Комитетом перед подачей доклада государство-участник получит от него в 2030 году перечень вопросов, и ответы на эти вопросы, которые должны быть даны в течение года, составят его четвертый периодический доклад. Кроме того, Комитет просит государство-участник при подготовке своего доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и действующими в стране неправительственными организациями. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов. Следующий конструктивный диалог с государством-участником состоится в Женеве в 2032 году.